

Programmes Radio/TV

<u>TNT</u> <u>DVB-T</u>		<u>SATELLITE-TV</u>					
		<u>## MUSIC ##</u>		<u>## PROGRAM ##</u>			
(F) 1 -	TF1	(D) DeLuxeTV	66/174	(D) SF1	1	(F) TSR1	
(F) 2 -	France2	(D) Ö3	371	(D) SF2	2	(F) TSR2	
(F) 3 -	France3	(D) VIVA	172	(D) SF info	3	(F) France24	
(F) 4 -	France4	(D) GoTV	67	(D) ARD HD	4/988	(F) TV5 Monde	873/906
(F) 5 -	France5	(D) VIVA Sound	17	(D) ZDF HD	5/989	(F) Direct8	382
(F) 6 -	M6	() iMusic	19	(D) RTL	6/1624	(F)TV8 Mt.Blanc	380
(F) 7 -	ARTE			(D) RTL2	12/1625	(F) LCP	884/891
(F) 8 -	Direct8			(D) Super RTL	13	(F) GEO HD	40
(F) 9 -	W9			(D) SAT1	8	(F) Canal+HD	523bis533
(F) 10 -	TMC			(D) PRO7	10		
(F) 11 -	NT1	<u>## NEWS ##</u>		(D) Das Vierte	7		
(F) 12 -	NRJ12	(D) Euronews	45/574	(D) Kabel 1	11		
(F) 13 -	LCP	(D) Eurosport	21	(D) VOX	9		
(F) 14 -		(E) Al Jazeera	865	(D) DSF	20		
(F) 15 -	BFM TV	(E) BBCworld	704/1519	(D) Tele5	14		
(F) 16 -	i>Tele	(E) SKYnews	388	(D) Kika	30/518		
(F) 17 -	Virgin17	(E) CNN Int.	80	(D) Nick	18		
		(E) France 24		(D) rbb Berlin	928/929		
		(E) CNBC Europe	703	(D) NDR	664/931		
		(E) World Network	1845	(D) WDR	656		
		(S) TVE Int.	1250	(D) hr	42/654		
		(S) TV Galicia	867	(D) SWR	657/938		
		(S) Canal24 Horas	1251	(D) BR	41/653		
				(D) 3SAT	28/517	(I) TSI 1	3021
		<u>## METEO ##</u>		(D) ZDF Info	521	(I) TSI 2	2660
		(F) TF1 via TNT - DVB-T		(D) ZDF Neo	520	(I) Italia1	1291
		à 13:25, à 19:55 et à 20:35		(D) ZDF Kultur	522	(I) Canale 5	1295
				(D) N24	23/203	(I) Rete 4	1293
				(D) n-tv	22	(I) RAI Uno	1606
<u>## RADIO ##</u>				(D) DMAX	207	(I) RAI Due	1607
(D) DRS1	522	(F) La 1 ^{ère}	692	(D) Phoenix	973	(I) RAI 3	1608
(D) DRS2	523	(F) Espace 2	693	(D) SR Fernsehen	881	(I) RAI Med	1277
(D) DRS3	524	(F) Couleur 3	694	(D) Sport1	20/203	(I) RAI News	1610
(D) Virus	525			(D) ORF2	372	(I) TV2000	1282
(D)DeLuxe Radio		(I) Rete Uno	696	(D) MDR	935/936/937	(I) RAI Sport 1	1284
(D)DeLuxe Lounge		(I) Rete Due	697	(D) Eins Extra	969	(I) RAI Sport 2	1286
(D) SWR3	366	(I) Rete Tre	698	(D) Eins Festival	667/970	(I) RAI Scuola	1278
(D) Ö3	214			(D) Eins Plus	971	(I) RAI Nettuno	1289
(D) Bayern3	321	(E) BBC	434	(D) Arte HD	990	(I) RAI Gulp	1283
(D) SwissPop	529			(D) Arte	511/516/972	(I) RAI Storia	1285
				(D) BR Alpha	32/882		
				(D) ServusTV	356/357		

(D)Deutsch (E) Englisch (F)Français (I)Italiano (S) Spanish-Espagnol

<i>Français</i>	<i>Deutsch</i>
<u>Progr. Radio dans la Télé:</u>	<u>Radiosender im TV:</u>
◦ Démarrez la Télé avec la grande télécommande en appuyant sur le bouton « Standby ».	◦ TV Start mit der grossen Fernbedienung, « Standby » Knopf drücken.
◦ Passez sur Radio en appuyant 2 fois sur le bouton « Rouge ».	◦ Zu Radio wechseln, « Roter » Knopf 2-mal drücken.
◦ Sélectionnez le programme (par exemple 778 + « OK » + « OK »).	◦ Wählen Sie das Programm aus (zum Beispiel 778 + « OK » + « OK »).
<u>Progr. Télé TNT:</u>	<u>DVB-T Fernsehsender :</u>
◦ Démarrez la Télé avec la grande télécommande en appuyant sur bouton « Standby ».	◦ TV Start mit der grossen Fernbedienung, « Standby » Knopf drücken.
◦ Allumez le décodeur TNT externe avec la petite télécommande. La Télé passe automatiquement sur les programmes TNT.	◦ Startet Sie den DVB-T externen Decoder mit der kleinen Fernsteuerung. Der Fernseher geht automatisch zu den DVB-T Programmen über.
◦ Passez à « Digital-TV » et vice-versa : Appuyez en haut à gauche de la grande télécommande sur le bouton « TV/AV ». ◦ Sélectionnez le bouton « AV1 » pour la TNT.	◦ Zu « Digital-TV » wechseln und umgekehrt: An der grossen Fernbedienung, oben links, den « TV/AV » Knopf drücken. ◦ Wählen Sie den « AV1 » Knopf für DVB-T.
◦ En éteignant le décodeur TNT externe, la Télé passe automatiquement sur « Digital-TV ».	◦ DVB-T Box abstellen, der Fernseher geht automatisch zu « Digital-TV » über.
<u>Pour plus de détails, veuillez consulter le mode d'emploi se trouvant dans le tiroir.</u>	<u>Für mehr Einzelheiten, lesen Sie die Bedienungsanleitung, die sich in der Schublade befindet.</u>
<u>Ne pas modifier la programmation de la Télé. Merci.</u>	<u>Bitte ändern Sie die TV Programmierung nicht. Danke.</u>

Nous avons 2 types de clientèle, l'une parlant le Français, l'autre l'Allemand. Pour recevoir les chaînes numériques Françaises gratuites, vous avez à votre disposition la TNT avec un décodeur externe. (TNT pour Télévision Numérique Terrestre). Avec la carte de déchiffrement intégrée dans la télévision, vous pouvez recevoir les chaînes HD et numériques Allemandes par l'intermédiaire des satellites ASTRA1 et HOTBIRD.

Pour passer d'un système à l'autre, suivre les explications décrites plus haut.

Wir haben 2 Arten von Kunden, der eine spricht Französisch, der andere Deutsch. Um die kostenlosen digitalen französischen Sender zu erhalten, steht Ihnen der externe DVB-T Decoder zur Verfügung. (DVB-T steht für Digital Video Broadcasting – Terrestrial). Mit der im Fernseher integrierten Dechiffrierkarte erhalten Sie Zugang zu den Deutschen HD und Digital Sendern via den Satelliten ASTRA1 und HOTBIRD.

Um von einem System zum anderen zu wechseln, folgen Sie bitte der Anleitung oben.